



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Flacăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVI nr. 7849

4 pagini 30 bani

Sîmbătă, 22 noiembrie 1969

● Acțiunile concrete sînt fermentul creșterii avuției obștești, nu justificările
Pagina a II-a

● DE ICI...
...DE COLO
Pagina a II-a

● DE TOATE PENTRU TOȚI
Pagina a III-a

● „Apollo-12” se îndreaptă spre Pacific
Pagina a IV-a

● Comunicatul comun sovieto-luce
Pagina a IV-a

IN
ZIARUL
DE AZI

CU CE VITEZĂ SE ROTESC MIJLOACELE CIRCULANTE?

Nu spunem nimic nou arătînd că în întreprinderile industriale mijloacele circulante se găsesc într-o continuă mișcare și transformare, trecînd succesiv prin stadiul aprovizionării, producției și desfacerii produselor finite. Parcursul acestor stadii, însă, constituie așa-numitul proces de rotație a mijloacelor circulante. Timpul în care se parcurge acest proces este marcat de viteza de rotație din perioada respectivă și reducerea acestui timp, deci creșterea vitezei de rotație a mijloacelor circulante are o importanță economică deosebită, deoarece determină reducerea necesităților de mijloace circulante pentru același volum de producție.

Urmîrind situația existenței la nivelul Combinatului Alimentar, referitor la acest aspect, situația existentă e departe de a fi corespunzătoare. Ca dovadă, pe perioada analizată durata în zile a unei rotații a crescut față de nivelul prevăzut cu șase zile ca urmare a scăderii numărului de rotații de la 5,71 la 5,05. Necesarul de mijloace circulante prevăzut la 1000 lei producție marfă realizată a crescut cu circa 23 lei. Această creștere, aplicată la un volum de producție marfă vîndută și încașată la preț cu ridicata de întreprindere de peste 100 milioane lei, vorbește de la sine.

Al drept, unele întreprinderi au depus eforturi pentru a-și îmbunătăți situația: Refacerea, Fabrica de zahăr și Vinalcool, dar au fost insuficiente pentru a ameliora situația de ansamblu. Metodele folosite sînt cele îndobîzite cunoscute. S-a asigurat livrarea ritmică a producției marfă, depășindu-se nivelul planificat al celei vîndute și încașate, reducîndu-se concomitent

stocurile necesare de mijloace circulante. Iată însă că întreprinderile „7 Noiembrie”, „Industria Laptelui”, „Industria Cărnii”, cea de morărit și panificație nu au reușit să găsească cele mai potrivite metode pentru a înregistra un reviriment în această acțiune. Cu atît mai mult, cu cît gradul de folosire a mijloacelor circulante este în unele cazuri mai

scăzut și față de aceeași perioadă a anului trecut.

Situațiile care au generat aceste greutăți sînt variate. La Fabrica „7 Noiembrie”, deși s-a deplasat planul producției marfă vîndută și încașată datorită creșterii stocului mediu de mijloace circulante cu peste 4 milioane, viteza de rotație a scăzut cu 17 zile. Bineînțeles, am urmărit cauzele care au favorizat această situație în memoriul explicativ al bilanțului. „Lucrări neterminate/la atelierul metalurgic-cazangerie, pentru care nu s-a primit normativ suficient; aprovizionări masive de sticle și lăzi navete pentru secția Apemin-Lipova; la fel normativul stabilit este insuficient”. Am citat aceste „cauze” pentru a putea reda și măsurile: „Urmează ca în cursul trimestrului IV să se ceară credite temporare la aceste 2 elemente”. Pînă una alta, imobilitățile tot în cifră exactă, au un nivel de 2.502.000 lei.

ÎN UNITĂȚILE COMBINATULUI ALIMENTAR

Am mai putea exemplifica astfel de motivări și din bilanțul întocmit

punem întrebarea dacă acestea au sau nu o importanță certă, dacă mai este oportunită întocmirea lor? Singurul lucru prin care le putem aprecia este numărul mare de pagini, care cuprind o recapitulare a cifrelor și explicațiilor din bilanțul propriu-zis.

Întrecînd ne referem la problema accelerării vitezei de rotație, deficitărilor în unitățile combinatului alimentar, înțelegem să precizăm că nu am putut consemna în cadrul nici unei abordări a acestora la nivelul adevăratei ei importanțe.

Sintem într-o fază de dezvoltare a economiei naționale în care problema creșterii eficienței economice este de importanță capitală. De aceea considerăm necesară trecerea la a adevărată muncă de analiză economică.

Deși viteza de rotație se urmărește printr-un singur indicator — durata în zile, calculele trebuie extinse și în vederea determinării numărului de rotații și a volumului de mijloace circulante la 1000 lei pro-

ducție marfă vîndută și încașată.

Ma mult, este foarte important și util ca indicatorii vitezei de rotație să se calculeze pe elementele componente ale mijloacelor circulante (stocuri pentru producție, stocuri în producție și produse finite) și pe categoriile ale unor elemente de mijloace circulante (materii prime, materiale, combustibil etc.). În acest mod se va putea releva mai bine influența diferiților factori asupra fiecărui element și categoriei de mijloace circulante în parte.

Trebuie să se stabilească efectul economic al modificării vitezei de rotație a mijloacelor circulante pentru a se putea aprecia în ce măsură întreprinderea poate pune la dispoziția economiei naționale o parte din mijloacele proprii, precum și posibilitățile de realizare a unui plan de producție și circulație sporit. De la un an la altul, cu același volum de mijloace circulante sau chiar mai mic, ceea ce înseamnă creșterea volumului producției marfă realizată ce revine la un leu mijloace circulante puse la dispoziția întreprinderii.

Considerăm că numai astfel cadrele economice din unitățile combinatului alimentar vor putea trece de la activitatea funcționarească la participarea directă, prin soluții și metode potrivite, în vederea eliminării cauzelor ce au generat această situație și dirijării corespunzătoare a fenomenului economic-financiar.

GABRIEL GOIA

Așa sînt ei, feroviarii...

Nu cunoaște multe profesii în care vigilența să aibă o asemenea pondere ca în profesia de feroviar. Și mi se pare firesc să fie astfel cînd feroviarul își se îndreaptă spre Pacific. Feroviarul arădian înscriu la activul lor multe acte de vigilență. Am spicuit pentru dumneavoastră câteva.

Cu cîțeva vreme în urmă mecanicul Gheorghe Graur, din Depoul de locomotive C.F.R. Arad, conducea locomotivă Diesel-electrică cu nr. 174, pe ruta Timișoara—Caransebeș. Avea mers de accelerat și trebuia să treacă fără oprire prin stația Reșcaș cu aproape 100 km pe oră. Totul a mers bine pînă cînd s-a apropiat de Reșcaș. Deodată, cînd s-a intrat în stație, a observat că macazul era pe abătută. Cît să fi fost? Vreo două sute de metri pînă să intre pe linia neprevăzută.

Dar cu o asemenea viteză s-ar fi ales praful de locomotivă, de personalul ei, de cei 4-5 oameni care lucrau pe linie fără să bînuiască ce s-ar putea întîmpla. Cu singure, Graur a acționat prompt, a strînit stranie colosul argintiu și viteza s-a redus simțitor. 90, 80, 70, 60, 50, 45... A intrat pe abătută după un zăbucum lipsit de dramatism. Mecanicul Gheorghe Graur, secundat cu succes de mecanicul ajutor Ioan Crașovan, salvaseră de la deteriorare o valoare de peste 600.000 lei. Salvaseră oamenii care se aflau pe linie, își salvaseră propriile lor vieți.

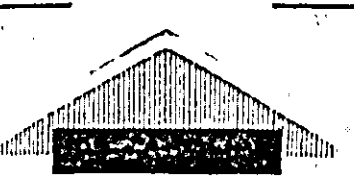
În ziua aceea Gheorghe Graur împlinea 50 de ani. Se putea

să-și ofere un cadru mai minunat?

Într-o noapte, în stația Șiria, mecanicul Ștefan Baba staționa cu un tren de marfă în așteptarea unui tren direct de la Gura-hoii, care circula fără oprire. Și iată că prin fața lui a început să defileze trenul fără oprire. Deodată, a observat că un vagon cu lemne luase foc. Fără să mai stea pe gînduri, prin semnale repezitate, a pus în alertă personalul de locomotivă de la trenul direct. Trenul a fost oprit și s-au luat toate măsurile pentru stîngerea focului.

Era în ziua de 28 octombrie. În stația Arad, la linia II B, manevra trenul 2515. Privind cu atenție garnitura, impiecatul Gh. Dărăban a observat că barele de la boghinda unui vagon cu însemnele Republicii Federale a Germaniei frecau pe buza bandajului roților. Vagonul a fost scos din garnitură, evitîndu-se astfel o iminentă deraiere. Iată că simțul vigilenței îi face pe feroviar să nu treacă neapăsător atunci cînd descoperă cazuri ce pot avea consecințe imprevizibile. Așa sînt ei, feroviarii...

GHEORGHE TAUTAN



În acest atelier de la „Electrometal” se produc cunoscutele modele de umbrele, apreciate de cumpărători.

ACTUALITATEA

A luat ființă Colegiul județean al medicilor și farmaciștilor

Pe lângă Filiala Arad a Uniunii Societăților de Științe Medicale a luat ființă Colegiul județean al medicilor și farmaciștilor care se înscrie în rîndul acțiunilor de transpunere în viață a hotărî-

rilor adoptate de conducerea de partid și de stat pentru îmbunătățirea asistenței medicale și de ocrotire a sănătății publice. Ca președinte al Colegiului județean

al medicilor și farmaciștilor a fost ales dr. Ștefan Ardevan. Dr. Benchea Vrabie Victoria a fost aleasă în funcția de vicepreședinte, iar farmacistul Delia Bui-șan ca secretară a colegiului.

Prin autoutilitare

Pentru îmbunătățirea tehnologiilor existente la I.I.S. „7 Noiembrie” a fost realizată a treia separație la fabricarea drojdiei de panificație, asimilîndu-se prin autoutilitare și instalațiile tip Metrom.

„Cîtu-i Bihorul de mare”

Sala Palatului cultural din Arad va găzdui orchestra populară „Crîșana” a Filarmonicii de stat Oradea care va prezenta spectacolul „Cîtu-i Bihorul de mare”. Își vor da concursul, alături de Traian Hurgoi, Maria Haiduc, Grigore Ignat și solistii radioteleviziunii din Novisad (R.S.F. Iugoslavia), Pătru Sămanju și Ionel Lepădat. Concertele vor avea loc mîine, 23 noiembrie a.c. orele 17 și 20.

Consfătuirea profesorilor de matematică

Filialele din Arad și Cluj ale Societății de Științe Matematice din Republica Socialistă România organizează în orașul nostru, astăzi și mîine, o importantă consfătuire cu tema „Elemente de calcul numeric și programare matematică în liceu”.

Noi procedee tehnologice

Unitatea de industrie locală „Progresul” a reușit să aplice două procedee tehnologice noi, avînd ca rezultat o importantă creștere a eficienței economice. S-a pus la punct o tehnologie originală de fabricare a ștergătoarelor de geam pentru turism, precum și procedeele de șlefuire a ochelarilor de soare și a ramelelor, cu oxid de fier și pastă de șlefuit. Se experimentează și șlefuirea mecanică a suprafețelor exterioare a segmentelor de fricțiune.

Colectivul de ingineri și tehnicieni de la uzinele textile „30 Decembrie” a realizat și omologat vaporizatoarele tip 1200 în scopul îmbunătățirii procesului de producție. Se află într-un stadiu avansat de experimentare o altă creație — mașina automată de curățat canete.

Pe agenda de lucru a consfătuirii, ce se ține în sala festivă a Liceului „Ioan Slavici”, figurează, pe lângă o lecție deschisă, conferințe de specialitate: „Probleme actuale de analiză numerică” susținută de acad. prof. Tiberiu Popovici, directorul Institutului de calcul din Cluj, „Metoda eliminării a lui Jordan și aplicații” — prof. dr. Elena Popovici, „Aritmetica intervalelor în calculul aproximativ” — dr. Ștefan Berli, șef de sector la Institutul de calcul din Cluj.

Trufandalele — o cenzăreasă a sectorului legumicol?

Vom avea în primăvară cantități suficiente de trufandale care să acopere cerințele cumpărătorilor? La această întrebare am căutat răspuns urmîrind felul cum se preocupă cooperativele agricole din jurul municipiului de rezolvarea acestei probleme. La ora actuală, au fost înaintate importante suprafețe cu diferite culturi de toamnă, ca: spanac, salată, ceapă stuțată etc. Sînt unități care și-au orientat astfel activitatea, pe baza cunoașterii situației din anii trecuți, încît, au înaintat suprafețe în plus, fie pentru a asigura cantități sporite, fie pentru a evita unele neajunsuri pricinuite de condiții atmosferice nefavorabile, care ar putea diminua o parte din recolte. Astfel, la Gai spanacul a fost înaintat pe o suprafață mult mai mare decît s-a stabilit în plan. La fel, a fost depășită suprafața prevăzută a se înainta la aceeași cultură și la cooperativa agricolă din Frumusești. Nu era rău ca exemplul acestor unități să fie preluat și de alte cooperative care au tradiție în cultura trufandalelor cum sînt cele din Sinleani și Vladimirescu, care, e drept, și-au realizat integral suprafețele planificate.

Există însă și cooperative care n-au ajuns nici la acest nivel. Pînă mai zilele trecute la Aluniș exista o restanță la cultura spanacului, deși

în situația de închidere a campaniei agricole de toamnă s-a specificat că întreaga suprafață prevăzută pentru legume de toamnă a fost înaintată. Același lucru l-am constatat și la cooperativa agricolă din Fintinele unde între suprafața înclădită în scris și cea existentă pe teren există o diferență de două hectare la ceapă pentru stuțat. Este inexplicabil cum se poate trata cu atîta ușurință problema acestor culturi. Oare ele pot fi privite ca o cenzăreasă a sectorului legumicol? Cu ce justificări vor veni în primăvară aceste unități cînd nu vor realiza integral prevederile contractuale? Direcția agricolă județeană și J.L.F. au datoria să tragă la răspundere conducerea unităților, specializate care neglijează această problemă ce privește aprovizionarea populației cu cantități sporite de legume timpurii în anul viitor.

A. HARSANI

În întrecerea patriotică

Obiective de larg interes

În stabilirea obiectivelor care vor fi realizate prin muncă patriotică, orientarea spre lucrări diverse de un larg interes și utilitate (bineînțelese pe lângă obștile amenajări și înfrumusețări), prezintă o mare importanță. O bună experiență a acumulat în această privință comitetul executiv al consiliului popular comunal Săvișin. Cu sprijinul deputaților și al comitetelor de cetățeni au fost mobilizați mulți locuitori la efectuarea unor importante lucrări edilitar-gospodărești. Printre acestea se numără: desfundarea văii din satul Valea Mare, asanarea bălții din Troaș, construirea sediului Școlii silvice din Săvișin. Realizarea propunerilor făcute de locuitori a dus la creșterea interesului lor pentru acțiunile organizate, la creșterea numărului participanților. Se distinge în mod deosebit aspectul plăcut al satului Cuiș, unde deputatul Ioan Cărunțu a mobilizat un mare număr de cetățeni la lucrările de înfrumusețare.

Lucrări importante au fost executate și în alte localități. În comuna Bîrzava au fost confecționate, prin muncă patriotică, 80.000 cărămizi pentru construirea unui cămin cultural. În satelile Stolnești și Ciunțești (comuna Craiva) s-a canalizat o vale pe o lungime de 2,5 km. În comuna Seleus, pentru evitarea revărsării Cigherului, au fost consolidate malurile.

Merită a fi relevată contribuția importantă pe care o aduc femeile și tineretul din localitățile județului la înfăptuirea obiectivelor întrecerii patriotice. Contribuția lor a fost deosebit de substanțială în localitățile Lipova, Cermel, Ghioroc, Iratoș, Chișineu Criș, Bîrzava, Peregul Mare și altele.



Dilemă.

Foto: C. MARCEL

vocii de bard popular a corului, de instrumentația impresionantă a orchestrei, sub bagheta autorului.

A fost o seară de care ne vom aminti multă vreme. Am ascultat recent, în îmbrăcăminte sa sonoră, povestea

ment. Dacă nu ar fi fost decît acela cel celebru „Măry al lui Rakoczi”, impulsul acela nedescîlnat al avînturilor omenești, și tot ar fi fost deajuns pentru a ne auto-dedica o seară de muzică.

Dar unde ați fost voi dragi melomani, în serile acestea mu-

certele. Filarmonicii, locurile ce li se cuvin prin profesie, pastune etc., etc., rîmîn goale. Nu ar fi oare nobil ca numărul abonajilor din rîndul celor de mai sus să nemulțumească, nu prin absență, ci prin aglomerație, ca în scara concertului, publicul

Pseudocronică în Ghe Dur

vieții lui Faust, așa cum ne-a lăsat-o Berlioz în celebra „Damnatione”. O orchestră cu intonații impresionante, exactă, cu acorduri răscolitoare — impropriezată cu noi talentați instrumentiști — asta ca o simplă informație — un cor omogen, capabil de filigrane cu furtuni sonore, a transformat concertul în eveni-

morabile? Seauenele care vi se cuveneau au rămas goale. Deci, coborînd din sferile romantice, să intrăm în cele ale statisticii: într-un oraș cu zece cadre didactice care predau muzica, cu sute de elevi la secțiile muzicale ale Școlii populare de artă, cu liceu muzical, la con-

să stea și pe scările balcoanelor? O inițiativă în acest sens, or fi mai mult decît salutară! Atunci, aș scrie „cronică” care să înceapă astfel: „În fața unei săli arhipline, orchestra simfonică a executat cu strălucire...” ș.a.m.d.

I. J.

CITITORI!
Asigurați-vă din timp abonamentele la ziarul „Flacăra roșie” pentru anul 1970

Acțiunile concrete sînt fermentul creșterii avuției obștești, nu justificările

Anul acesta, cooperativa agricolă de producție din comuna Tudor Vladimirescu a obținut producții mici de grâu, porumb, legume, în comparație cu posibilitățile de care dispune, cu unitățile similare din împrejurimi. Datorită neîndeplinirii planului de producție, cooperativa n-a putut vinde statului cantitățile prevăzute de produse, n-a putut spori veniturile cooperativelor.

— A fost un an dificil — spuneau unii membri ai biroului organizației de bază și ai consiliului de conducere. În primăvară a plouat prea mult, unele suprafețe au stat sub apă, grâul a fost îmburuienat. Apoi, am plătit un tribut greu pentru că n-am făcut arături în toamna trecută. Și cele care s-au efectuat au fost de proastă calitate.

Acest punct de vedere ni l-au împărtășit și alți cîțiva cooperatori. Dar e valabil în întregime? Participind la adunarea anuală pentru darea de seamă a organizației de partid, am auzit și alte păreri și credem că de acestea trebuie să se țină seama. Desigur, n-a fost că mai bun an agricol, dar nu poate fi pus totul în contul condițiilor naturale. Justificările care se caută acum nu sînt tocmai întemeiate. Întrebarea se pune: cum au acționat comunistii, cum au mobilizat cooperativii la învingerea unor greutăți, dacă a existat sau nu acel ferment esențial pentru apărarea și dezvoltarea avuției obștești. Dacă primim lucrurile realist, vedem că nu s-a acționat în toate împrejurările cu întreaga răspundere. Se spune că grâul a fost învadat de buruieni. Dar de ce nu s-a făcut deloc plivitul? De ce nu s-a aplicat la timp îngrășămintele chimice care existau în cooperativă? Tot acum se justifică și că porumbul a fost înșămînțat în teren necorespunzător pregătît — 200 ha arate în primăvară și 240 ha arate în toamnă, în cele mai rele condiții agroclimatice. Prăsițul s-a făcut pe alocuri de mîntuială, nu s-a asigurat densitatea necesară de plante la hectar. Acestea sînt cauzele care nu dijmuit recolta, cauze care puteau fi evitate printr-o mai bună organizare a muncii, printr-o legătură mai strînsă cu mecanizatorii și o exigență mai mare față de calitatea lucrărilor executate de ei și de cooperatori. Recoltele mici din acest

Programul Universității populare

Luni, 24 XI: „Volga — luntrași săi și marile hidrocentrale” (cu proiectii), prof. Ion Ghandt.

Marti, 25 XI: Stendhal: „Rouy și negru”, asist. univ. Dolina Comloșan — Timișoara.

Miercuri, 26 XI: „Arta europeană în secolul al XVIII-lea” (partea I cu proiectii), lect. univ. Deliu Petrolu — Timișoara.

Joi, 27 XI: „Ce este inima și cîteva din funcțiile mai importante ale ei” (urmata de film), dr. Ștefan Weiss.

Vineri, 28 XI: A. Jelenkovi: „Vila Iradom tórkövesei” (tendințele literaturii universale moderne), István Mozer.

Toate expunerile au loc la Casa prieteniei din B-dul Republicii nr. 78, etaj I și încep la orele 17, fiind însoțite de un bogat material ilustrativ.

De la Cabinetul județean de partid

Activitatea la Universitatea serală de marxism-leninism se va desfășura după următorul program:

LUNI, 24 NOIEMBRIE 1969,

ORELE 17:

— Economie politică anul II, la Comitetul județean de partid, sala 33.

Istorie, anul II, la Cabinetul județean de partid, str. Horea nr. 7.

an — așa după cum spuneau mai mulți comunisti — reflectă în bună măsură atitudinea unor oameni față de muncă, de interesele cooperative.

— Am văzut cu ochii noștri că s-a arat așa cum nu trebuie — glăsuiau unii. S-au pus cîte două tractoare la un singur plug și s-a lucrat în așa fel încît s-a stricat structura stratului arabil. Și unde mai puneați că, în aceste condiții, a trebuit să plătim cu 75 la sută mai mult pentru I.M.A.

Deci s-a văzut, s-a constatat că se face un lucru necorespunzător. De ce n-a intervenit însă nimeni care să spună: opriți, oameni buni, că nu e bine așa?

Da, recoltele au fost mici, dar

Adunări anuale pentru dare de seamă în organizațiile de partid

nici acestea nu s-au strîns în așa fel încît ultimul bob să intre în magazia cooperativei. În adunare s-a vorbit foarte mult despre risipă, despre sustragerea de produse din lanuri. David Drăgan, Gheorghe Pop, Iosif Pavel, Miron Cosma și alții au arătat că la porumb și floarea-soarelui s-a cărat cu sacul direct acasă.

— Eu am observat — zicea brigadierul Gheorghe Pop — că unii se sculau mai devreme, ne urmăreau cînd nu sîntem noi pe cîmp și strîngeau pentru ei. Cine sînt aceștia? De bună seamă, cooperatori de al noștri, dar pe lingă ei foarte mulți care nu lucrează în cooperativă.

Am așteptat să se arate însă care a fost poziția acestor membri de partid, care „au observat”, „au văzut”, „au fost informați” asupra acestei stări de lucruri. Nimeni însă n-a spus nimic. Și nici nu putea să spună, de vreme ce n-au întreprins nimic. O asemenea atitudine pasivă e păgubitoare. Adică cum să te uiți la X sau Y că îți bagă mina în

Pe terenurile de sport

FOTBAL: Partida de divizia A dintre echipele U.T.A. și F.C. Argeș va avea loc miercuri, pe stadionul U.T.A., cu începere de la orele 14. În deschidere, de la orele 12.15, se vor întîlni echipele de tineret.

Pe stadionul C.F.R. se va desfășura meci, începînd de la orele 11. Întîlnirea dintre echipele diviziei B C.F.R. Arad — Minerul Baia Mare.

BASCHET: Sala de sport va găzdui miercuri, de la orele 9.45, întîlnirea de divizia B dintre formațiile masculine Constructorul Arad și Politehnica Cluj. În deschidere, de

SIMBĂTA, 22 noiembrie

18.00 Deschiderea emisiunii. Cheia orașului — emisiune concurs. Participă echipele orașelor Suceava și Constanța. 19.30 Telegazeta de seară. 19.30 Reflector. Poșta emisiunii. 19.45 Tele-enciclopedia. 20.45 Handbal masculin România-Franța (repriza a II-a). Transmisie directă de la Timișoara. 21.15 O oră cu Alfred Hitchcock. 22.05 Parada vedetelor. 22.55 Telegazeta de noapte. 23.05 Cîntece lăutărești. 23.30 Închiderea emisiunii.

DUMINICA, 23 noiembrie

8.30 Deschiderea emisiunii. Matineul duminical pentru copii și tineretul școlar. La șase pași de o excursie. Săli, marelui maestru. Filmul serial Fiul mării. 10.15 Ora satului. 11.25 Concert simfonic. Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat din Ploiești. 12.00 De străjă patriei. 12.30 Emisiune în limba maghiară. 13.30 Vox Maris. Film de televiziune. 14. Fotbal. Farul — Steaua. Transmisie de la Constanța. 17.00 Realitatea ilustrată. 19.00 Telegazeta de seară. Cronica duminicală. 19.30 Florile de pe Argeș. Program susținut de orchestra populară „Doina Argeșului” și formația de dansuri a Palatului Cultural din Pitești. 19.50 Desene animate. 20.00 Film artistic. Cavalerii teutoni (II). Producție a studiourilor poloneze. 21.30 10.000 de lucrări. Reportaj. 21.50 Concert de muzică ușoară. 22.15 Telegazeta de noapte. 22.30 A 7-a artă. Noutăți cinematografice. 22.55

buzunar și te jecmănește fără să-ți dai guler?

— Avem partea noastră de vină că s-au făcut atîtea sustrageri — arăta Barbara Vanciu. Nu s-a creat o opinie puternică împotriva celor care mai obișnuiesc să se atingă de avuții obștești. Încă nu toți cooperativii și-au pus la inimă apărarea și întărirea a ceea ce avem, nu toți înțeleg să muncească cinstit. Datoria noastră este să-i educăm pe oameni în spiritul demnității și corectitudinii, iar cei care nu vor să înțeleagă, să fie trași la răspundere, să li se aplice legea.

Din păcate trebuie să spunem că au fost chiar și membri de partid care și-au permis să sustragă diferite produse. Așteptăm ca în această adunare să fie aspru criticați de către ceilalți comunisti, să dea socoteală pentru faptele lor deosebite. Dar atmosfera a fost caldă, combativitatea comunistilor a lipsit. Chiar atunci cînd încercau să arate unele neajunsuri o făceau în stilul „băte șeaua ca să priceapă calul”. Unii începeau cam așa: „Să mă scuzați dacă vreau să arăt că brigadierii n-au prea controlat calitatea lucrărilor”. „Să nu se supere nimeni dacă voi spune că unii căruțași se îmbătă și nu fac nimic toată ziua”. Dacă așa se pun problemele, atunci va ziceți și noi: nu va supărați, tovarășii, dar în felul acesta nu veți putea curma răul de la rădăcină, nu veți putea înstaura acel spirit de disciplină și răspundere în muncă. De ce să nu spunem lucrurilor pe nume, să arătăm deschis care sînt părțile bune și neajunsurile, să criticăm nominal și principial. Numai așa putem determina pe cei în cauză să se îndrepte, să-și ferim de alte greșeli.

Este de datoria comitetului comunal de partid să acorde un ajutor mai substanțial acestei organizații de bază pentru a-și îmbunătăți stilul și metodele de lucru, să devină mai combativă, să-și spună mai hotărît cuvîntul asupra treburilor cooperativei, să-și sporească rolul de conducător politic. Organizațiile de partid trebuie să constituie nucleul în jurul căruia să fie mobilizați toți cooperativii și să lupte permanent pentru dezvoltarea și apărarea avuției obștești.

I. HORȘAN

Comuna va fi mai frumoasă

În aceste zile frumoase de toamnă, comuna Grăniceri cunoaște o intensă activitate edilitară-gospodărească. Pe aproape întreg perimetrul comunei, întinse grupuri de oameni lucrînd de zor, dormici să-și vadă comuna mai frumoasă, mai bine gospodărită. Trotuarele, din beton, la locul cărărilor înnoirite (suprafața realizată în acest an a atins 2000 mp), a fost forată încă o dată — a 7-a din comună — la școala generală se lucrează la o nouă magazie pentru lemne și cărăbuni, iar în zilele următoare se vor planta în parcuri 200 de trandafiri. Se fac reparații la căminul cultural, iar în preajma multor case, vezi gospodinele făcînd „toaleta” de toamnă a locuințelor. Electricianul P. Gros a revizuit cele două posturi de transformare și rețeaua electrică, iar comuna este acum bine iluminată noaptea.

În muncile acestor gospodărești s-au prins și pionierii. Elevii din cercul tinerilor naturalisti au plantat peste 300 de buci de cîtină roșie, castani, cununiță, multe tufe de crizanteme, contribuind și ei la un aspect mai plăcut al comunei.

Am discutat cu mai mulți deputați, cu cetățeni din comună. Și-au exprimat dorința, hotărîrea lor de a-și spori contribuția la rezolvarea treburilor obștești, la realizarea vîltoarelor obiective edilitare-gospodărești. E unanimă dorința de a face din Grăniceri o comună mai bine gospodărită, de a o situa în rîndul comunelor frumuse în această privință.

PETRU BOTAȘIU,
profesor la Școala generală din Grăniceri



DE ÎCI...

După chef

După ce tractorul a fost reparat în atelierele I.M.A. Chișineu Criș, mecanizatorul Teodor Torsan s-a urcat la volan, dar nu a pornit spre Nădab, la brigada de care aparține, ci acasă, la Adea. Poate că trebuia asta ar fi trecut oarecum neobservat, dacă nu participa la un chef de cu seară și pînă dimineața tîrziu. În această stare, tractorul n-a mai vrut să-l asculte, „umbind dintr-o parte a drumului în cealaltă, pînă cînd s-a răsturnat într-un șanț. Cine suportă acum stricăciunile? Noi am zice așa: cine a fost bun de „cîinste”, e bun și de plată.

Zahăr amar

Știm cu toții că zahărul e dulce. De acest adevăr erau conșinși și Liviu Biscă, Petru Cociuba, Ioan Ghinga și Ioan Zbireca, care lucrau în acest sezon la Fabrica de zahăr. Acum și-au schimbat părerea. Și iată cum. Lucrînd în fabrică, au sustras cîțiva saci cu zahăr, peste 300 kg. Au fost prinși și acum li se întocmesc acte pentru a fi trimiși în fața instanței. Zahărul e dulce, cînd îl obții prin muncă cinstită. Cînd îl furi — îți schimbă gustul.

Cultivați șoseaua?

Cei care au trecut zilele acestea pe șoseaua asfaltată ce traversează mijlocul comunei Șimand, se întrebau nedumeriți dacă cooperativii din localitate și-au pus cumva în gînd să cultive șoseaua. Brigadierul Ioan Matei a încercat să-i liniștească.

— Nu tovarășii, noi transportăm gunoii pe cîmp, dar pe drum mai cade din căruțe...

— Dar oamenii nu pot încălca cu mai multă grijă, sau nu se poate stabili un alt traseu pentru transportarea gunoilor?

— La asta nu ne-am gîndit, dar se poate...

Invităm consiliul de conducere să ia măsurile cuvenite, altfel lumea o să creadă, după cum îi știe de harnici pe cooperativii din Șimand, că vor să cultive și șoseaua.

Musafirul nepoftit

Infractor recidivist. Vîrstă — 42 de ani. 10 condamnări, însumînd 35 ani de pușcărie. Această e, pe scurt, biografia lui Pavel Gorgan, care pătrunsese în locuința unui cetățean de pe strada Vasile Alecsandri. Musafirul nepoftit a fost depistat imediat de organele miliției și trimis la procedura de urgență.

„Ghinionul”

Moise Tărau, tehnician dentar din Oradea, strada Albacului nr. 28, zice că a avut un ghinion. A intrat cu mașina într-o turmă de oi, între Zerind și Chișineu Criș. N-a stat să-și vadă isprava, oile omorîto și schilodite, ci a dispărut cu toată viteza. N-a fost însă deloc greu să se descopere. La fața locului îi rămăsese tocmai numărul de la mașină: 1-BII-3066. A avut ghinion? Nicicum, tot s-ar fi descoperit. Dar așa e cu conducătorii auto — nu le aduce clipa ce le aduce anul, cînd sînt distrați.

DE COLO

Teatre

TEATRUL DE STAT

Simbătă, 22 noiembrie, orele 19.30: DONA JUANA ab. seria K. Duminică, 23 noiembrie, orele 15.30: UN PETEC DE CER, iar la orele 19.30: TARA FERICIRII

TEATRUL DE MARIONETE
Duminică, 23 noiembrie, orele 10.30: „Bățul și pitcul știe tot”

Cinematografe

MUREȘUL: „Mai periculosă se decît bărbății”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20

STUDIO: „Mai periculoasă decît bărbății”. Orele: 17, 19, 21. De la orele 11 și 15 „Mara-ton”

TINERETULUI: „Eldorado”. Orele: 11, 16, 18 și 20.

VICTORIA: „Fata din parc”. Orele: 11, 14, 16, 18, și 20.

PROGRESUL: „Corabia pasărea albastră”. Orele: 17, 19.

SOLIDARITATEA: „Crăciun înșingurat” și „Comisarul X și banda celor trei cîini verzi”. Orele: 18.

GRADIȘTE: „Comisarul X și banda trel cîini verzi”. Orele: 17, 19.

PECICA: „O chestiune de onoare” și „Alegere de asasin”.

LIPOVA: „Angelica și saltanul”.

INEU: „Omul momentului”. CHIȘINEU CRIȘ: „Creola, ochii-ți ard ca flacăra”.

SINTANA: „Căltorie în aprilie”.

RADNA: „Pe teren propriu”. NÂDLAC: „Căsătorie priplătită”.

GURTICI: „Tarzan, omul junglei”.

ȘIRIA: „Neimblînzita Angelica”.

PINCOTA: „Pe urmele șoi-mului”.

VINGA: „Salvele Aurorei”. SEBIȘ: „Autorizație de căsătorie”.

BUTENI: „Dol în altă lume”.

Muzee, expoziții

MUZEUL JUDEȚEAN ARAD poate fi vizitat zilnic în clădirea Palatului cultural între orele 10—13 și 17—20. Luni este închis.

În cadrul muzeului sînt deschise expozițiile: „Arta populară românească din părțile ardăne”, „Expoziția permanentă de istorie veche”, Galeria de artă „Muzeul revoluției de la 1848—49”, expoziția „Grădina românească din colecția Muzeului județean Arad”.

CAP „23 August” Livada Arad

vinde

autocamion „Steagul roșu” în bună stare de funcționare. Informații la telefon 84-22.

(701)

U.E.I.L. Sebiș - Moneasa

orașul Sebiș — județul Arad
angajează

- 1 ȘEF SERVICIU plan, salarizare și O.P.M., în centrala Sebiș;
- 1 ȘEF SECTOR la sectorul de exploatare Hălmaș;
- 1 CONTABIL-ȘEF la sectorul de exploatare Hălmaș.

Angajarea se face cu respectarea prevederilor I.L.C.M. nr. 1053/1959 și I.L.C.M. nr. 328/1967.

Se asigură cazare.

Informații suplimentare la biroul personal-administrativ, telefon 1 Interior 3.

(709)

Poseori de autoturisme!

Cooperativa „Preciza” Arad vă anunță că, începînd de la data de 1 decembrie 1969, a introdus la unitatea Autoservice din piața U.T.A., telefon 16-63, pregătirea autoturismelor pentru perioada de iarnă, executînd pentru autoturismele dvs.

1. Ceruirea exterioară pentru protejarea caroseriei.
 2. Izolarea anticorozivă contra soluțiilor saline și a ruginii.
- Ambele operațiuni se execută cu materiale de bună calitate.

ATENȚIUNE!

În această perioadă executăm reparații medii și capitale la autoturisme cu PLATA ÎN RATE.

(708)

Mărturia unei veșnice prezențe

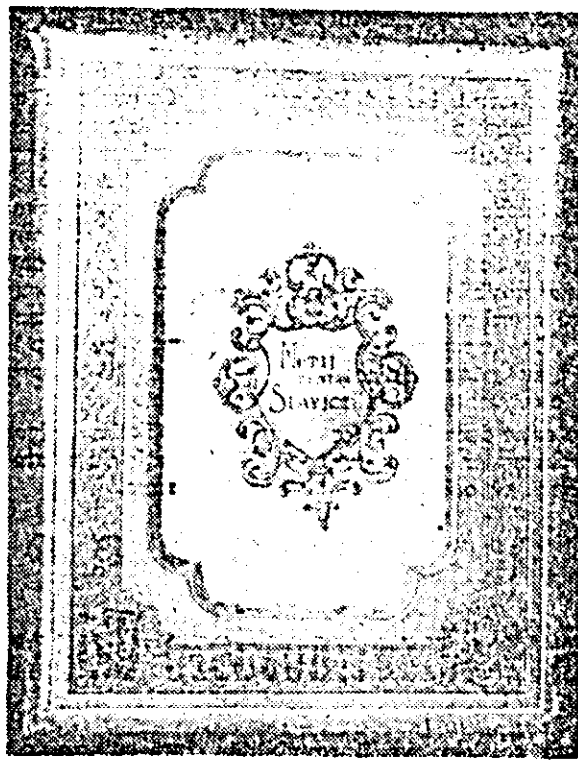
O vizită făcută toamna la Șiria, este o chemare răscolitoare a boabelor rubinii ce poartă în ele zădărnici de viață și vechi patimă solară. Poate tocmai de resimțirea acestui sentiment este îmboldit să faci o vizită la casa memorială a marelui cîntăreț al acestor locuri — Ioan Slavici. Poate tocmai de aceea îți ai amintit momentele culculii de struguri, descris cu rară măiestrie de pana scriitorului. Legăturile scriitorului cu oamenii acestor locuri, cu Munții Apusenți au fost multe și foarte strînse. Ele mai dăinuie încă peste vreme, ca simbol al unei prezențe eterne între pămîntul țării și fiii săi cei mai alege. Există într-o vitrină a acelei case memoriale și mărturie a unei astfel de prezențe: un volum legat în piele, un simplu album, dar cu o semnificație umană deosebită. Semnează aici 547 de moji, de oameni ai „Țării de pîrîră”, în semn de adîncă recunoștință și neștearsă iubire. Pe frontispiciul cărții stă gravat în metal dedicația: „Lui Ioan Slavici din partea moșilor”. Deschidem. Pe foaia de titlu citim: „Ilustre Domnule, Munții Apusenți întotdeauna au fost leagănul mișcărilor naționale, iar bărbăților cari pentru popor au luptat, dragoste mare le-a păstrat. (...) Cu poana domniei tale ageră și inimă caldă lupind pentru binele poporului român, ai drept la iubirea tuturor românilor. (...) Să trăiești încă mulți ani, ca podoabă a neamului românesc și moșilor un prieten slăvit Munții Apusenți, în 1 decem-

brie 1893”. Semnează apoi oamii ai Apusenilor, învățători, profesori, meseriași, studenți, plugari, oameni cu sufletul mare și cu înaltă conștiință patriotică și civică. Să amintim cîteva dintre cei ale căror semnături le-am putut descifra. Nicolae Dionca, fișor în satul lui Cloșca și Crișan, Dănilă Găldău din familia lui Cloșca din Cărpiniș, cunoscută în sat sub porecla „Cloșetilor”, Nicolae, Ion și George Pripon, nepoții ai lui Simion Pri-

donia cineastului Alexandru Strușcanu, ce face parte din familia scriitorului.

„Legăturile lui Slavici cu moșii, cu întregul popor, au fost adînci și trănice. Ele au fost tocmai fundamentul pe care s-a clădit, într-o viață de om, masivă operă de prozator a scriitorului, edificiu pe care timpul îl face și mai măreț. Cîmpieul ce l-am cunoscut în aceste rînduri e o dovadă.

C. IONUȚAȘ



Coperta albumului „Moji pentru Slavici”.

MOZAIC • MOZAIC • MOZAIC • MOZAIC

Sistem de frînare reostatică

Locomotiva Diesel-electrică cu nr. de fabricație 136, careia i s-a efectuat revizia capitală la uzina de specialitate din Craiova, a fost dotată cu un sistem perfecționat de frînare reostatică, aplicat pentru prima oară în țara noastră. Concept de către proiectanții uzinei „Electroputere”, sistemul este folosit pentru frînarea trenurilor aflate în mișcare, precum și pentru ajustarea și reglarea vitezelor mari, funcționarea sa bazîndu-se pe transformarea energiei cinetice a trenurilor în energie electrică. Prin aplicarea acestui sistem suplimentar modern de frînare se obține o mai mare siguranță în exploatare. În viitor, dispoziția se va monta pe locomotive Diesel-electrice în stadiul fabricației și treptat, va fi adaptată la locomotivele ce se află în exploatare.

Va fi salvat copacul ahuehuete? Noua casă-camping

Primăvara viitoare va fi decisivă în lupta specialiștilor mexicani de a salva celebrul copac sub care Hernan Cortes a plîns după înfrîngerea sa de către aztecii acum 449 de ani. De mai multe luni, specialiștii ai Ministerului Agriculturii din Mexic, folosind diferite substanțe chimice, au încercat să prevină moartea de bătrînețe a copacului ahuehuete, a cărui înălțime ajunge în prezent la 22,5 metri. Ei au declarat că încercările lor ar putea fi încununate de succes în primăvara viitoare, dacă copac, aflat în parcul Taouba din capitală, vor crește noi frunze.

Istoria povestește că Cortes ar fi stat sub acest copac la 30 iunie 1520 în timpul celebrei „nopti triste”, cînd aztecii respinseseră forțele spaniole care încercau să efectueze o retragere secretă strategică. După cum se știe, în anul mai tîrziu, la 13 august 1521, Cortes s-a întors și a recucerit orașul.

Tehnicienii Aurel Roșu și Constantin Roman de la Complexul pentru Industrializarea Iernului din Comănești au proiectat și realizat un nou și interesant tip de casă-camping, care poate fi ușor transportată de la un loc la altul fără să fie necesară demontarea. Casa-camping are o formă sferică și poate fi montată pe un suport cu 10 picioare pe orice teren. Eleganță — datorită îmbinării constructive a unor elemente colorate și a unor plăci sculptate — ea are, în același timp, o serie de proprietăți deosebite: o bună izolare fonică și termică, instalație electrică gata montată, mobilă comodă și cu funcționalități multiple. Noul tip de casă va fi destinată atât campingurilor montane, cit și celor de pe litoral.

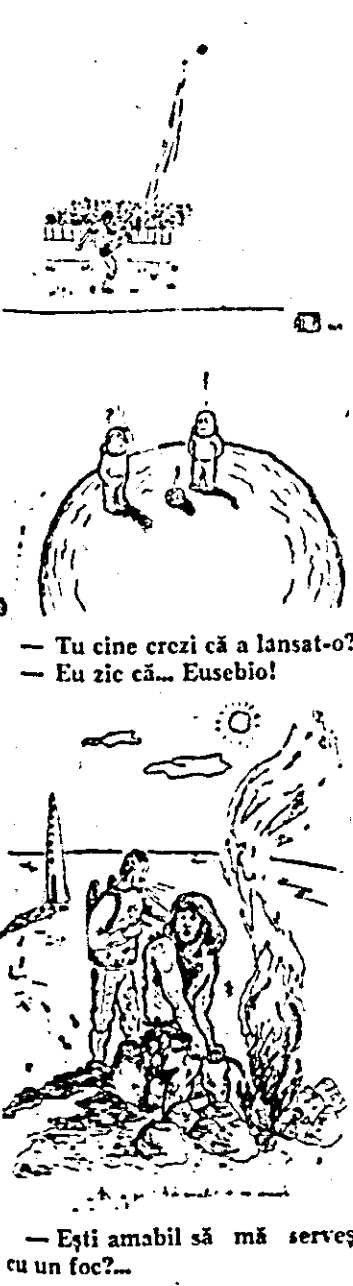
Invenții românești medaliate

În cadrul Expoziției internaționale de invenții deschisă între 7 și 15 noiembrie la Nürnberg, România a participat cu cinci patente selecționate de experți ai Oficiului de stat pentru invenții.

Invențiile românești au înrunit aprecierile unanime ale specialiștilor, trei dintre ele fiind distinse cu medalii de aur. Este vorba de „Metoda și schema pentru măsurarea puterilor într-un regim deformat energetic” de prof. dr. docent Ion Antoniu, membru corespondent al Academiei; „Structura prefabricată din beton precomprimat pentru hale industriale blindate, fără pod tehnic” aparținînd Inginerilor Dan Mărcine și Amza Octavian, de la Institutul de proiectări pentru industria ușoară și „Procedeu de instalație de transmisie a semnalelor de bandă largă” de prof. ing. George Popescu de la Institutul politehnic din București și ing. Dorin Alexe Gheorghe Popescu, de la Studioul de televiziune „București”.

În cadrul altor expoziții și saloane de invenții, care au avut loc în acest an la Londra, Bruxelles, Paris și în alte localități, un număr de 11 lucrări ale inventatorilor români au fost medaliate, de asemenea, cu aur.

Cosmonautică...



UMOR ANECDOTE

Profesorul către elev: — Ai început să ai rezultate din ce în ce mai bune. Ce s-a întâmplat? Vi s-a stricat televizorul?

Elevul către profesoară: — Păi, eu credeam că mașinile de calculat au fost inventate ca să rezolve probleme de matematică în locul oamenilor...

Doctore, este adevărat că dacă mîinii multe legume și se îmbunătățește vederea? — Desigur. Ai văzut dumneata vreun iepure să poarte ochelari?

Un amator de artă vine la un pictor. — Aș dori ceva în ulei. Dar ceva ieftin. — „Dacă trebuie să fie ceva ieftin, replică pictorul, vă recomand niște sardale în ulei”.

— Ești amabil să mă servești cu un foc? —

De toate

Ajunge și o lună

În rezervația Parcului național Krüger (Africa de sud) trădesc aproximativ 8.000 de elefanți. În cea mai mare parte a anului, ei sînt, bineînțeles, treji. Dar în octombrie, cînd se coace fructul Marula, elefanții pot fi văzuți mergînd... pe mai multe cărări. Un pom încărcat cu Marula (ale cărui fructe sînt de mărimea prunei) este golit de elefanți în mai puțin de 30 minute și cînd ultimul Marula din vîrî nu poate fi atins cu trompa, elefanții doboară pomul la pămînt. După ce și-au umplut bine stomacul, satisfacîndul pachiderme se grăbesc spre sursa cea mai apropiată de apă pentru ca să-și stingă setea. Dar apa cere din nou Marula, și Marula din nou apă... Și tot așa pînă cînd ajunge în starea care la „homo sapiens” se numește ebrietate. Iar reacțiile, ca și la om, sînt diferite. Unii, cu ochii încetosiți, nu-și mențin decît cu greu sau deloc, echilibrul. Alții devin agresivi, urmăresc automobilele, doboară gardurile și șoproanele, ucid. Noroc că fructele se coc o singură dată pe an.

Mareele Mării Negre

Există marea în Marea Neagră? La această întrebare, cercetătorii români, regimul apelor Mării Negre, au stabilit, de asemenea, că acest bazin prezintă diverse oscilații de nivel, proprii numai lui. Astfel, spre deosebire de alte mări, variația nivelului este influențată puternic de vînt și furtună, care fac ca valurile să treacă peste țarm dîncolo de limitele socotite normale pe o perioadă de 12 ore și

25 de minute. Cercetătorii români, care studiază de decenii regimul apelor Mării Negre, au stabilit, de asemenea, că acest bazin prezintă diverse oscilații de nivel, proprii numai lui. Astfel, spre deosebire de alte mări, variația nivelului este influențată puternic de vînt și furtună, care fac ca valurile să treacă peste țarm dîncolo de limitele socotite normale pe o perioadă de 12 ore și

Știați că?

Americanul John Schell s-a căsătorit la vârsta de 125 de ani. În 1919, cînd John imblă... ani, fiica lui avea exact 5 ani.

Cea mai mare longevitate au atins-o japonezul Mamape și soția sa.

În anul 1843 el au fost invitați oficial la o festivitate organizată cu prilejul dării în folosință a unui pod construit la Tokio. Pe atunci Mamape avea 242 de ani iar soția sa 221 de ani. Ei au avut și o mai lungă convalecșă — 200 de ani de căsnicie.

Norvegianul Leon Surington avea 151 de ani cînd i s-a născut ultimul copil. Între cel mai mare și cel mai mic fiu al său era o diferență de 94 de ani.

În R.F. a Germaniei crește mereu numărul victimelor accidentelor de circulație, mai ales în rîndurile copiilor de vîrstă școlară. Pentru ca șoferii și motocicliștii să observe mai bine copiii care traversează strada, la Bremen s-a hotărît ca aceștia să poarte niște căciulițe galbene, vizibile de departe. Primele 650 de căciulițe de protecție au fost deja împărțite elevilor din clasele elementare.

În comitatul englez Kent există un pod provizoriu peste care înainte de a trece un autobuz șoferul acestuia își numără pasagerii și nu permite să rămîna în vehicul mai mulți de 48, ceilalți trebuind să meargă pe jos.

Podul a fost construit provizoriu cu 100 ani în urmă, cînd s-a menționat că acesta nu rezistă la o greutate mai mare decît aceea a aproximativ 48 de persoane adulte. Dar cum provizoriul durează cel mai mult, Consiliul municipal nu s-a hotărît nici pînă acum dacă trebuie sau nu să înlocuiască podul cu unul permanent și mai rezistent.

Se poate înlocui vederea?

Potrivit datelor oficiale oferite de Organizația Mondială a Sănătății, în lume există, la ora actuală, 10—15 milioane de orbi, dintre care aproximativ 700.000 sînt copii. Majoritatea lor trăiesc în țările în curs de dezvoltare. În ce privește țările foarte dezvoltate, proporția de orbi este de 2 la 1.000.

Cercetările oamenilor de știință, în scopul de a găsi modalități care să permită orbilor să citească și să se orienteze, au început cu mulți ani în urmă. După cum se știe, în anul 1837, în Franța apărea prima carte pentru orbi. A doua carte însă, apare mult mai tîrziu, în 1889, purtînd semnătura profesorului polonez K. Noiszwski. În această lucrare, profesorul K. Noiszwski prezenta unul din primele aparate pentru orbi — electroftalmul — care se compunea dintr-o celulă fo-

toelectrică de silențiu, legată de niște receptori. Cu ajutorul acestui aparat, persoanele lipsite de vedere puteau să recunoască direcția luminii după sunet. La catedra de oftalmologie a Facultății de medicină din Szczecin (Polonia) se studiază în prezent realizarea unui nou tip de electroftalm cu canale multiple. La elaborarea lui, oamenii de știință au pornit de la principiul potrivit căruia orbul trebuie să obțină simultan din mediul înconjurător cel mai mare număr posibil de informații. Scopul acestui aparat, în faza lui perfecționată, este să permită orbilor să obțină impresii similare cu impresiile vizuale ale oamenilor cu vedere bună. Se poate, de asemenea, spera ca, cu ajutorul electroftalmului cu canale multiple, orbil să ajungă să discearnă culorile.

Tunelurile apilor

Spre deosebire de turmele de elefanți ale armatei lui Hanibal, sau de soldații lui Napoleon, care traversează Alpii escaladîndu-i, astăzi șirurile de automobile trec dintr-o parte în alta a acestor munți prin tuneluri. Există trei asemenea tuneluri date în exploatare: Grand-Saint Bernard (lung de 1.915 m), Mont Blanc (1.397 m) și Tende, cel mai scurt dintre ele. În proiect se află alte patru tuneluri, dintre care cel mai important va fi Frejus. El va străpunge masivul cu același nume pe o lungime de 12 km și va lega Italia de Franța prin localitățile Madone și Bardonneche. Prin viitorul tunel de sub Frejus, distanța dintre Lyon și Torino va fi parcursă în trei ore, în loc de șase.

Realizarea acestei importante lucrări va costa Franța și Italia aproximativ 400 milioane franci. Se apreciază că, după darea sa în exploatare, în anul 1975, pe aici vor trece anual 1.3 milioane autovehicule, dintre care 30 la sută mașini grele.



În satele spaniole se celebrează în fiecare an festivalurile tradiționale cu lupte de tauri, scene palpitante și pline de pericol în care nu arareori tineri temerari își găsesc moartea.

ÎN FOTO: tauri năvălind pe străzile satului în mijlocul mulțimii.

Pele la cel de-al 1000-lea gol

Cel de-al 1000-lea gol înscris de faimosul fotbalist brazilian Pele, a fost realizat miercuri seara, dintr-o lovitură de la 11 m, în minutul 78 al meciului Santos-Vasco da Gama, meci disputat pe marea stadion Maracana din Rio de Janeiro. Immediat după gîtul ce pecetluia un fabulos record din istoria fotbalului, Pele a părăsit terenul sub furtuna de aplauze a tribunelor. Întreaga Brazilie — transmisă corespunzător de presă — a salutat cu urale tradiționalul „gooooo!” al radioreporterilor. Portarul echipei Vasco

da Gama, Andrada (un jucător de origine argentiniană), a făcut tot posibilul pentru a împiedica „Pelea Neagră” să înscrie. În momentul penaltyului rezultatul era egal 1-1. Pele nu și-a decamăgît însă suporterii, plasînd imparable mingea în colțul din stînga al porții. La sfîrșitul meciului, Pele a primit un tricou al echipei Vasco da Gama, avînd pe spate cifra 1.000 și desenul stadionului Maracana. Emoționat, Pele a declarat, reporterilor: „Cînd am marcat astăzi cel de-al 1000-lea gol m-am

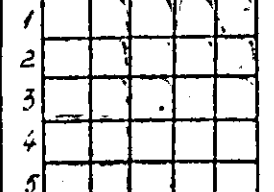
gîndit la toți copiii sărmani din lume”. Apoi el a dezvoltat placa comemorativă de la stadionul Maracana, care va reaminti totdeauna amatorilor de fotbal această performanță.

Recordul lui Pele a fost comentat și de cîteva celebri fotbalști. Iată opiniile lor: Bobby Moore — căpitanul echipei Angliei — „A marca 1.000 de goluri este o mare ispravă. Să sperăm însă că Pele nu se va apropia de cifra de 2.000 de goluri, în dauna noastră, la viitorul campionat mondial

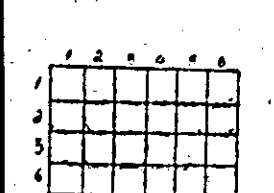
din Mexic”. Uwe Seeler (R.F.G.): „Ar trebui să marchez încă 300 de goluri ca să egalez acest record. Pele nu este doar un idol al tinerilor fotbalști, el este un monument viu al fotbalului internațional”.

Just Fontaine (Franța): „Indiscutabil este cel mai bun fotbalist. Acest palmares confirmă superclasa lui Pele. Desigur au existat golgeteri de talia unui Di Stefano, dar în actualul context al fotbalului defensiv va fi dificil pentru orice jucător să obțină un rezultat asemănător”.

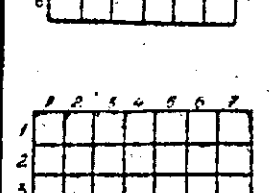
Orizontal și vertical



1. Ea ușă; 2. Comună omonimă. Aradului; 3. În suc propriu; 4. Stringel; 5. Cu țambal sau mandoline.



1. Covor țesut larnă; 2. Pe aiel a fost mlaștină; 3. Gamă... coloristică; 4. Slăbit; 5. Obicei străbun; 6. Luat prin surprindere.



1. Trecute prin apă și săpun... 2. Ea punte; 3. Parfumată; 4. Facem să înțelegă; 5. Siciliană, spaniolă...; 6. Din familia produselor petrochimice moderne; 7. Pinză rară.

N. BRUJAN

pentru toți

O
N
U

Adunarea Generală a adoptat proiectul de rezoluție al celor 45 de state afro-asiatice

Intervenția reprezentantului român

NEW YORK — Corresponsentul Agerpres, C. Alexandroaie transmite: Adunarea Generală a ONU a abordat punctul „Cooperarea dintre Națiunile Unite și Organizația Unității Africane”. Planul l-au fost supuse „manifestul asupra Africii de sud”, cunoșcut și sub numele de „manifestul de la Lusaka” și un proiect de rezoluție semnat de 45 de state afro-asiatice.

În acest ultim document se cere în esență, Adunării Generale să recomande manifestul atenției tuturor statelor lumii și să reafirme hotărârile ONU de a acționa în cooperare cu OUA în vederea soluționării situației grave din Africa de sud.

Manifestul de la Lusaka a fost adoptat în septembrie a.c. de șefii de state și guverne africane membre

ale Organizației Unității Africane.

Documentul relevă că statele liberale ale Africii preferă calea negocierilor pentru eradicarea ultimelor enclave ale apartheidului, rasismului și colonialismului de pe continentul negru. Dar alina timp cit cei ce promovează astfel de politici inumane se opun oricăror schimbări pe cale pașnică, nu există altă alternativă decât aceea de a acorda popoarelor subjugate, orice fel de ajutor posibil în lupta lor justă pentru eliberare.

În cadrul ultimelor ședințe, rezolvate de Adunarea Generală dezbaterii acestei importante probleme, au luat cuvântul peste 35 de reprezentanți ai statelor care au subliniat însemnătatea deosebită a manifestului.

Luând cuvântul la dezbateri, re-

prezentantul României, Constantin Ene, a dat o înaltă prețuire principiilor înscrise în manifest, arătând că acestea exprimă preocuparea legitimă a statelor membre ale OUA de a se pune capăt odată pentru totdeauna regimului colonialist anarhic implantat în sudul continentului african, exploatarea, umilirea și suferințele în care trăiesc popoarele din această regiune a lumii.

Vorbitorul a subliniat că în baza principiilor politicii externe a României și a solidarității sale permanente cu lupta popoarelor pentru dobândirea independenței lor, contra imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, țara noastră răspunde pozitiv la apelul lansat în manifest și va contribui, în măsura posibilităților sale, la triumful cauzei înscrise în manifest. România dă o înaltă apreciere reafirmării în documentul de față a legitimității luptei mișcărilor de eliberare națională a dreptului sacru al popoarelor la o existență liberă și suverană, a luptei lor pentru cucerirea libertății și independenței.

În încheiere, reprezentantul țării noastre a declarat că România sprijină cu fermitate, ca și în trecut, lupta justă contra opresiunii străine și își exprimă solidaritatea cu toate popoarele aflate sub dominația străină, indiferent în ce parte a lumii s-ar afla ele.

Supus votului Adunării Generale, proiectul de rezoluție al celor 45 de state afro-asiatice a fost adoptat cu o covârșitoare majoritate. Doar Spania și Portugalia au votat împotriva.

Condamnări în Spania

MADRID 21 (Agerpres). — În ultimele șase luni, în Spania au fost judecate, pentru activitatea lor politică, nu mai puțin de 587 de persoane. Tribunalul ordinii publice sau Consiliile de război au pronunțat condamnări împotriva a 450 de inculpați, printre care tineri democrați basci, muncitori, studenți.

Instanțele au fost deosebit de severe față de tinerii democrați basci. 20 dintre aceștia fiind condamnați la peste 10 ani închisoare.

Pe de altă parte, Tribunalul ordinii publice din Madrid a condamnat 268 de muncitori pentru că ar fi participat la „activități sindicale”, considerate de oficialități drept ilegale.

Comunicatul comun sovieto-turc

MOSCOVA 21 (Agerpres). — În comunicatul comun sovieto-turc, dat publicității la încheierea vizitei în U.R.S.S. a președintelui Turciei, Cevdet Sunay, se relevă că în cursul convorbirilor purtate cu Nikolai Podgornii, Leonid Brejnev și Alexei Kosighin a fost constatată cu satisfacție îmbunătățirea permanentă a relațiilor bilaterale. Se subliniază totodată dezvoltarea cu succes a relațiilor comerciale și economice, cele două părți hotărând să studieze posibilitățile de încheiere a unui acord comercial pe termen lung. De asemenea, U.R.S.S. și Turcia au acordat de acord să încheie o convenție consulară.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor europene. Părțile consideră că o conferință de secu-

ritate europeană poate fi utilă dacă ea este bine pregătită, și dacă vor participa toate țările interesate. Cele două țări și-au exprimat dorința de a continua schimbul de păreri în această problemă.

Comunicatul exprimă de asemenea, pozițiile celor două țări în problema Vietnamului și a crizei din Orientul Mijlociu.

A fost exprimată, de asemenea, speranța că convorbirile dintre reprezentanții comunităților greacă și turcă din Cipru vor duce la o reglementare pașnică, definitivă a situației pe baza independenței și integrității teritoriale a statului cipriot.

Nikolai Podgornii a acceptat invitația de a face o vizită oficială în Turcia.

La Praga au luat sfârșit

Lucrările conferinței teoretice internaționale cu tema „Leninismul și contemporaneitatea”

PRAGA 21 Corresponsentul Agerpres, Eugen Ionescu, transmite: Vineri au luat sfârșit la Praga lucrările conferinței teoretice internaționale cu tema „Leninismul și contemporaneitatea”, organizată cu prilejul centenarului nașterii lui V.I. Lenin de către redacția revistei „Probleme ale Păcii și Socialismului”. La conferință au participat delegații a 40 de țări comuniste și muncitorești. Delegația română a fost formată din tovarășii dr. Ilie Rădulescu, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., prof. ing. Valter Roman, membru al C.C. al P.C.R., și prof. T. Postolache, decan la Academia de Științe Social-Politice „Ștefan Gheorghiu”.

Încheierea lucrărilor s-a dat publicității un comunicat. În cuvântările participanților — se spune în comunicat — s-a subliniat însemnătatea istorică mondială a leninismului și s-a arătat că sub steagul leninismului se extinde și se întărește mișcarea revoluționară din lume, că mișcarea comunistă s-a transformat în cea mai influentă forță a contemporaneității.

În Comitetul pentru problemele economice și financiare

Adoptarea unui proiect de rezoluție inițiat de România și alte țări

NEW YORK 21 — Corresponsentul Agerpres, C. Alexandroaie transmite: Comitetul pentru problemele economice și financiare al Adunării Generale a adoptat în unanimitate un proiect de rezoluție inițiat de România și alte țări, printre care Algeria, Irak, Liban, Sudan, Pakistan, Polonia, U.R.S.S., Ucraina, Iugoslavia, Zambia, privitor la măsurile ce trebuie luate de către Națiunile Unite și organisme din sistemul lor în vederea formării de cadre tehnice necesare industrializării țărilor în curs de dezvoltare. În programul de lucru de dezvoltare pentru perioada viitoare, organisme ca OIM, ONUDI, PNUD, se arată în rezoluție, trebuie să acorde un loc central acțiunilor ce privesc formarea de personal tehnic calificat,

pivot însemnat în progresul industrial al țărilor în curs de dezvoltare. Această inițiativă s-a bucurat de un sprijin larg din partea statelor membre ale ONU.

Cu ocazia prezentării și discutării acestui document în cadrul comitetului, reprezentantul român Constantin Niță, a subliniat că succesul oricărui program de dezvoltare industrială este condiționat de existența unui personal tehnic național capabil să elaboreze și să asigure îndeplinirea obiectivelor industrializării. În acest context, vorbitorul a relevat semnificația deosebită pe care o capătă acțiunile și planurile organismelor ONU pe planul ajutorării țărilor în curs de dezvoltare, mai ales în îndeplinirea telurilor celui de-al doilea deceniu ONU pentru dezvoltare, 1970—1980.

pe scurt pe scurt

☆ 20,7 MILIARDE DOLARI ALOCAȚII ÎN SCOPURI MILITARE ÎN SUA ☆ ÎNCA 18 MILITARI AMERICANI AU PRIMIT AZIL ÎN SUECIA ☆ APLICAREA REFORMEI AGRARE ÎN SIRIA

LA MADRID A ÎNCEPUT UN PROCES ÎNTEINTAT ÎMPOTRIVA LUI HORACIO FERNANDEZ INGUANZO, membru al Comitetului Executiv al C.C. al Partidului Comunist din Spania. Inguanzo este acuzat, de a fi desfășurat „propagandă ilegală”. În fața clădirii tribunalului, unde se desfășoară procesul, și în alte localități din Spania, au avut loc demonstrații de protest.

PURTĂTORUL DE CUVÎNT AL CASEI ALBE A ANUNȚAT că înlocuirea ambasadorului Henry Cabot Lodge, care și-a prezentat demisia din postul de șef al delegației americane la Conferința cadavrelor de la Paris asupra Vietnamului, se va face într-un interval de timp „rezonabil”. El a menționat că se are în vedere numirea lui Philip Habib, membru al delegației americane, drept succesor al lui Lodge.

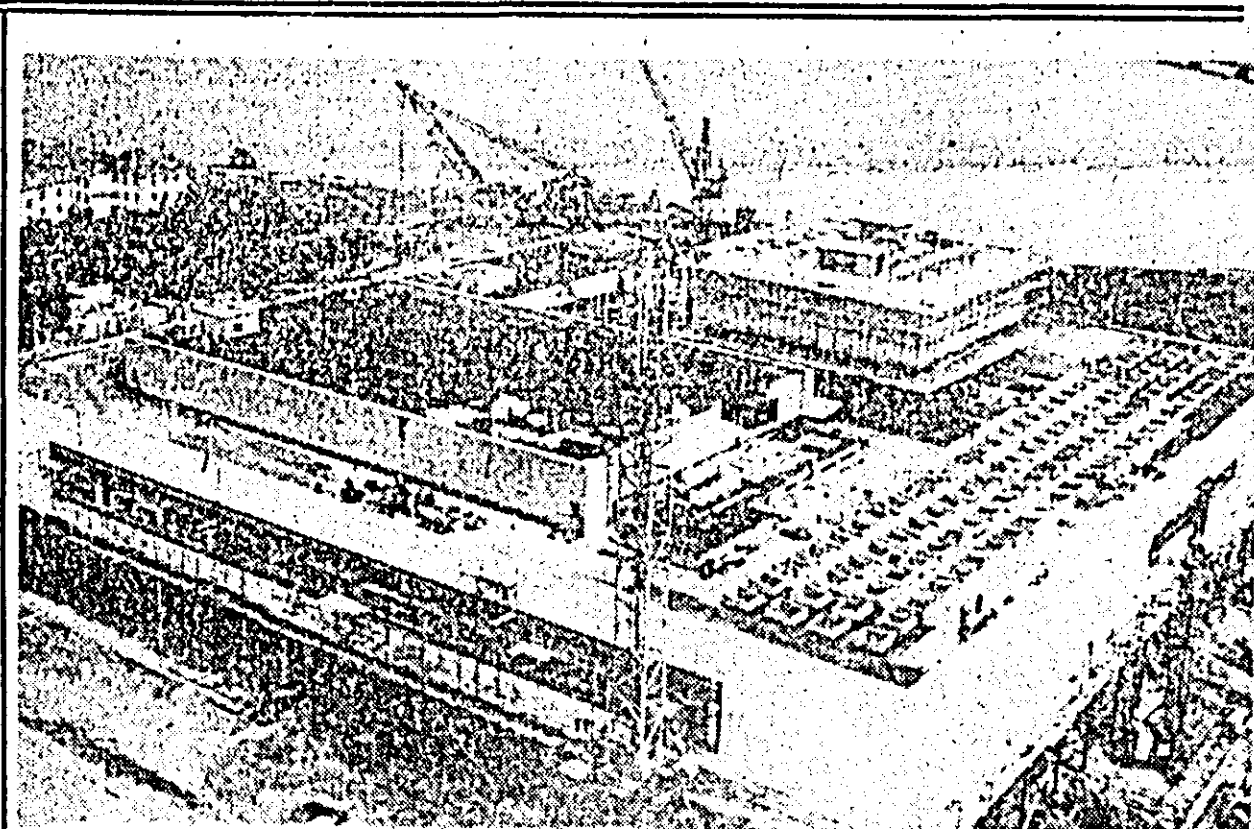
PREȘEDINTELE SUA, RICHARD NIXON, a semnat joi o lege prin care se alocă suma de 20,7 miliarde dolari pentru fabricarea de muniții, echipament și tehnica militară. Suma include și fondurile necesare lucrărilor preliminare pentru începerea construcției sistemului de rachete antirachetă „Safeguard”. După cum s-a mai anunțat, în cursul dezbaterilor din Congres, aceste proiecte au întâmpinat o puternică opoziție, iar fondurile destinate bugetului militar pe anul financiar în curs au fost reduse cu 1,2 miliarde dolari.

ZIARUL SIRIAN „AL BAAS” ANUNȚĂ CĂ LA ÎNCEPUTUL ACESTEI SAPTĂMINI, în provincia Tartus, au fost împărțite țărânilor noi suprafețe de pământ. Comisia pentru aplicarea reformei agrare în Siria a distribuit țărânilor din această regiune o suprafață de 9.500 de dönuri (1 dönuri = 100 mp). În total au fost împărțite 4.061 de dönuri din regiunea Tartus.

POLITIA VENEZUELEANĂ A ANUNȚAT CĂ UN GRUP DE NECUNOSCUTI A RAPIT pe cele două fiice ale unuia din cei mai cunoscuți comentatori la postul de televiziune din Caracas. Cele două fete, una în vârstă de 16 ani, iar cealaltă de 8, au fost urcate cu forța într-un automobil în timp ce se duceau la școală. Președintele țării, Rafael Caldera, a cerut poliției să ia cele mai eficiente măsuri pentru prinderea infractorilor. Pentru răscumpărarea celor două fete a fost cerută suma de 100.000 de dolari.

O AMBARCAȚIUNE CU MOTOR CARE EFECTUA TRAVERSAREA GOLFULUI PERSIC între emiratul Qatar și portul iranian Buhir a fost surprinsă de furtună și s-a scufundat. Toate cele 17 persoane aflate la bord s-au înecat.

ÎNCA 18 MILITARI AMERICANI, CARE REFUZĂ SĂ LUPTE în războiul din Vietnam, au primit azil în Suedia. Cu aceștia, numărul tinerilor americani care refuză să lupte în războiul din Vietnam, refuzându-se în Suedia a atins cifra de 323.



DIN PRESA STRĂINĂ

Der Spiegel: Interviu cu Indira Gandhi

Primul ministru al Indiei, Indira Gandhi, a acordat revistei vest-germane „Der Spiegel” un interviu în care s-a referit la actualele frământări politice din India, determinate de divergențele din sinul partidului de guvernământ Congresul Național Indian. Redăm câteva fragmente din acest interviu.

INTREBARE: Se creează impresia că India pășește în prezent în stadiul cel mai important al dezvoltării sale de la proclamarea independenței. În domeniul politicii interne, dvs., în urma unor dezbateri în cadrul partidului de guvernământ, ați hotărât o deplasare spre stînga.

RASPUNS: „Guvernul indian a făcut o deplasare spre stînga nu mai mult decît trebuia. Se poate vorbi despre o deplasare nu prea mare și nu de o coloratură serioasă în politică. Toate aceste probleme au fost discutate în sinul partidului timp de mulți ani. Trebuia să acționăm, întrucît ultimele alegeri generale, în urma cărora în numeroase state Partidul Congresului a pierdut controlul, au demonstrat că autoritatea partidului în rîndul maselor populare a devenit mai puțin trainică decît înainte”.

INTREBARE: În ce mod cel mai mare partid național din In-

ansamblu nu mai există o primordiale?”

INTREBARE: Vreți să spuneți că partidul vă sprijină în unanimitate?”

RASPUNS: „Nu, nicicum. O grupare în general nu mă sprijină, dar sîntem sprijiniți de cercurile largi ale opiniei publice”.

INTREBARE: Conșterați că partidul se bucură de un sprijin mai mare din partea opiniei publice decît înainte?”

RASPUNS: „Da. Și dacă îl va folosi în mod just și va putea să-și întărească și mai mult pozițiile”.

INTREBARE: Una din măsurile importante ale noului dvs. politicii, a noului orientări a partidului o constituie naționalizarea băncilor. Ce rezultate așteptați de la această măsură?”

RASPUNS: „Caracterizăm drept mai mult decît neașteptată situația în care economiile populare din India sînt folosite de o minoritate nelămurită în scopurile ei egoiste. Am acordat sprijin unor industrii în vederea extinderii producției, întrucît am considerat necesar să sporească în timpul cel

mai scurt volumul producției pentru binele țării. În urma acestei politici, un grup de oameni au obținut o putere economică colosală, ceea ce a generat greutăți politice și sociale serioase. Tîndem spre progres economic, dar în nici un caz nu în dauna stabilității politice. În cadrul sistemului care a existat pînă acum, se aduceau prejudicii echității sociale, era necesară o restabilire a echilibrului”.

INTREBARE: De ce nu ați adoptat aceste măsuri înaintea reuniunii de la Bangalore?”

RASPUNS: „Nu era posibil din mai multe motive. În partidul nostru există oameni care nu doresc nici o schimbare. Traducînd în viață concepțiile noastre, ne temeam să provocăm o scindare în rîndul partidului, ceea ce în momentul respectiv nu ar fi fost favorabil țării”.

INTREBARE: Prin urmare, pentru a acționa era necesară o criză în partid?”

„Apollo-12” se îndreaptă spre Pacific

HOUSTON 21 (Agerpres). — După cercetarea științifică asupra solului selenar în Oceanul Furtunilor, astronautul Charles Conrad și Alan Bean, împreună cu Richard Gordon, așteaptă acum reîntoarcerea pe Terra. Ziua încărcată de joi a fost compensată vineri printr-o noapte mai calmă. După o bîmberită odihnă, Richard Gordon a pus în funcțiune propulsorul principal al cabinei de comandă, modificînd planul orbitei lunare, pentru a permite echipajului să fotografieze din toate pozițiile viitoare „piste” de așezare ale lui „Apollo-13”, „Apollo-14” și „Apollo-15”.

Evoluția perfectă a lui „Apollo-12” a permis obținerea unui plus de combustibil pe care cel trei pămînteni ar fi dorit să-l folosească pentru urgentarea întoarcerii lor pe Pămînt. „Cu un motor mai puternic poate am fi avut o șansă”, remarcă cu nostalgie Charles Conrad în convorbirea cu Centrul din

Houston „Am fi rămas o zi mai puțin în laboratorul de recepție lunară”, a adăugat Alan Bean, făcînd aluzie la cele 21 de zile de carantină la care vor fi supuși după amerizare.

Surplusul de combustibil a fost astfel calculat în ideea experimentării transportului unui surplus de greutate, situație în care se afla nava spațială de pe orbita lunară și a o înscris pe traiectoria spre Pămînt. Manevra a fost îndeplinită cu succes. „Yankee Clipper” se îndreaptă acum spre Pacific cu „vînt de la pupă”.

Vineri, la ora 22.43 (ora Bucureștiului) propulsorul principal al lui „Yankee Clipper” a fost pus în funcțiune pentru a smulge nava spațială de pe orbita lunară și a o înscris pe traiectoria spre Pămînt. Manevra a fost îndeplinită cu succes. „Yankee Clipper” se îndreaptă acum spre Pacific cu „vînt de la pupă”.

mai scurt volumul producției pentru binele țării. În urma acestei politici, un grup de oameni au obținut o putere economică colosală, ceea ce a generat greutăți politice și sociale serioase. Tîndem spre progres economic, dar în nici un caz nu în dauna stabilității politice. În cadrul sistemului care a existat pînă acum, se aduceau prejudicii echității sociale, era necesară o restabilire a echilibrului”.

INTREBARE: De ce nu ați adoptat aceste măsuri înaintea reuniunii de la Bangalore?”

RASPUNS: „Nu era posibil din mai multe motive. În partidul nostru există oameni care nu doresc nici o schimbare. Traducînd în viață concepțiile noastre, ne temeam să provocăm o scindare în rîndul partidului, ceea ce în momentul respectiv nu ar fi fost favorabil țării”.

INTREBARE: Prin urmare, pentru a acționa era necesară o criză în partid?”

RASPUNS: „Da. Era necesară criza. Pe neașteptate am atins un asemenea punct, cînd am spus că, dacă nu vom adopta măsuri în partid, se va produce o scindare și aceasta va aduce prejudicii nu numai partidului, dar și țării în ansamblu. Toți membrii guvernului au fost în principiu de acord cu naționalizarea băncilor, dar nu s-a adoptat nici o măsură. La Bangalore m-am con-

vinș că a venit timpul adoptării măsurilor, întrucît în caz contrar partidul s-ar fi trezit definitiv în mișcările acelor pușini, stăpîniți de dorința de putere”.

INTREBARE: Ați vorbit o dată că împotriva dvs. se pregătea un atentat. Cine v-a amenințat?”

RASPUNS: „Organele răspunzătoare de securitatea statului afirmă că dispun de mărturie în acest sens. Pe mine nu mă frămîntă însă aceasta. Pentru mine e principal ca poporul să știe că îi apărăm interesele, că partidul își întărește pozițiile, și rămîne un partid democratic. Partidul trebuie să fie o punte între popor și guvern”.

INTREBARE: Doar partidul conduce în continuare țara?”

RASPUNS: „Partidul, sau mai precis comitetul său de lucru, a aprobat liniile de bază ale politicii noastre. Hotărârile însă privind modalitățile de traducere în viață a acestei politici nu poate să le adopte acest comitet, întrucît el nu cunoaște toate greutățile pe care le înfrîmîntă activitatea guvernului. Astfel cabinetul este acela care trebuie să traducă în viață linia politică. Poate că partidului nu-i convine că întîrein relații amicale cu guvernele de opoziție din unele state ale țării, cu însă trebuie să colaborăm cu ele, întrucît sînt guverne alese.”